

משרד החינוך

המזכירות הפדגוגית

אגף שפות

הפיקוח על הוראת ערבית לדוברי עברית ועולם הערבים והאסלאם

תְּגְרִים "האמלטון" בְּלֻב "פֶּאֶרס"

חֲסַלَ الْبَرِيطَانِيّ "لويس هاملتون" بَطْلَ سِبَاقَاتِ "فورمولا 1"
لِلسِّيَّارَاتِ سَبْعَ مَرَّاتٍ، عَلَى لُقْبِ فֶּارِس "سير"، تَقْدِيرًا لِمَا قَامَ بِهِ
مِنْ خَدَمَاتِ لِرِيَاضَةِ السِّيَّارَاتِ.
وَجَاءَ مَنُوح "האמלטון" اللقب بَعْدَ أَيَّامٍ قَلِيلَةٍ مِنْ فَشْلِهِ فِي الْفَوْزِ بِاللُّقْبِ
الثَّامِنِ، وَتَحْقِيقِ رَقْمِ قِيَاسِيٍّ بَعْدَ مُنَافَسَةِ حَامِيَةِ حَتَّى الْلُقَّةِ الْأَخِيرَةِ فِي
سِبَاقِ أبو ظبي.

الْمُفْرَدَاتِ:

حَصَلَ عَلَى - השיג את...זכה ב...

سِبَاقِ (ج) ات - מרוץ

لُقْبِ - תואר כבוד

تَقْدِيرًا ل - בהערכה על... בהוקרה על...מתוך הערכה

ל...

فֶּارِس - פרש, אביר

رَقْمِ قِيَاسِيٍّ - שיא (בספורט)

مُنَافَسَةِ - תחרות

لُقَّة - סיבוב

أجيبوا عن الأسئلة - ענו על השאלות:

1. أجيبوا بالعربية - ענו בערבית:

מَنْ هُوَ "لويس هاملتون" ?

2. أكملوا بالعربية- השלם בערבית:

حَصَلَ "لويس هاملتون" عَلَى _____

3. اكتبوا "صحيح" أو "خطأ" - כתבו "נכון" או "לא נכון" :

فَارَ "لويس هاملتون" سَبْعَ مَرَّاتٍ فِي سَبَاقِ "فورمولا 1" لِلسَّيَّاراتِ. _____

4. למי חוזר הכינוי " במילה فَشَلِهِ ? _____

أجيبوا بالعربية - ענו בעברית:

5.

לאיזה שלב במרוץ "אבו דאבי" הגיע לויס המילטון?

6. تَرَجِّمُوا إِلَى الْعِبْرِيَّة - תרגמו לעברית את הצירופים הבאים:

- لَقَبَ فَارِس "سير"

- رِيَاضَةَ السَّيَّاراتِ

- بَعْدَ أَيَّامٍ قَلِيلَةٍ

- تَحْقِيقَ رَقْمِ قِيَّاسِي

- مُنَافَسَةَ حَامِيَةٍ

7. הסבירו מהי התופעה התחבירית המופיעה בצירוף הבא: "أَيَّامٍ قَلِيلَةٍ":

عَمَلٌ مُمْتَعٌ

الإمارات تُجَرِّبُ اعْتِمَادَ السِّيَّارَاتِ ذَاتِيَّةِ الْقِيَادَةِ عَلَى الطَّرُقِ

قَادَتُ سَيَّارَةَ الْأُجْرَةِ نَفْسَهَا عَلَى طُولِ الطَّرِيقِ، فِي تَجْرِبَةٍ تُمَهِّدُ
لِتَقْرِيبِ الْإِمَارَاتِ مِنْ اعْتِمَادِ السِّيَّارَاتِ ذَاتِيَّةِ الْقِيَادَةِ عَلَى طُرُقِهَا. هَذَا
هُوَ جُزْءٌ مِنْ تَجْرِبَةِ لِسِّيَّارَاتِ الْأُجْرَةِ ذَاتِيَّةِ الْقِيَادَةِ فِي الْعَاصِمَةِ
أَبُو ظَبْيِ، حَيْثُ يُمَكِّنُ أَصْطِحَابَ الرِّبَائِنِ وَإِنزَالَهُمْ فِي تِسْعَةِ أَمَاكِنِ
مُحَدَّدَةٍ سَلَفًا فِي جَزِيرَةِ "يَاس" *.

وَلَيْسَتْ أَبُو ظَبْيِ الْإِمَارَةُ الْوَحِيدَةُ فِي الْإِمَارَاتِ الْعَرَبِيَّةِ الْمُتَّحِدَةِ الَّتِي
تَتَطَلَّعُ إِلَى مُسْتَقْبَلِ بَدُونِ سَائِقِ فِدْبِي الْمَجَاوِرَةِ تَقُولُ * * * إِنَّهَا
تُرِيدُ * * * جَعَلَ 25 فِي الْمِنَّةِ مِنْ كُلِّ وَسَائِلِ النَّقْلِ بَدُونِ سَائِقِ
بِحُلُولِ عَامِ 2030، مِمَّا يُقَلِّلُ التَّكَالِيفِ وَالتَّلَوُّثَ وَالْحَوَادِثَ.

** עתיד של קאל. *** עתיד של אראד.

* יאס - אי מלאכותי, אחד מ-200 איים המרכיבים את אבו דאבי.

المفردات:

جَرَّبَ - ניסה

إِسْطَحَبَ - נלוה אל... , הצטרף אל...

السِّيَّارَاتِ ذَاتِيَّةِ الْقِيَادَةِ - מכוניות אוטונומיות

رَبُون (ج) رَبَائِن - לקוח

سَيَّارَةَ أُجْرَةٍ - מונית

سَلَفًا - מראש

مَهَّدَ - סלל את הדרך, הכשיר את הקרקע

تَطَلَّعَ - ציפה ל... , שאף ל...

اعْتَمَدَ - אישר את, אימץ את, הסמך

قَلَّلَ - הפחית את...

أجيبوا عن الأسئلة - عنو העל השאלות הבאות:

1. تَرَجِّمُوا إِلَى الْعَبْرِيَّة - תרגמו לעברית את המשפט הבא:

قَادَتْ سَيَّارَةَ الْأُجْرَةِ نَفْسَهَا. _____.

2. أَجِيبُوا بِالْعَبْرِيَّة - ענו בעברית:

ما هُوَ هَدَفُ التَّجْرِبَةِ فِي الْإِمَارَاتِ؟

_____.

3. أَجِيبُوا بِالْعَرَبِيَّة - ענו בערבית:

أَيْنَ عُقِدَتِ (נערה) التَّجْرِبَةُ؟ _____.

4. أَكْتُبُوا "صَحِيح" أَوْ "خَطَأ" - כתבו "נכון" או "לא נכון" :

أبوظبي هي الإمارة الوحيدة التي تتطلع إلى مستقبل بدون سائق. _____.

5. أَجِيبُوا بِالْعَبْرِيَّة - ענו בעברית:

ماذا تُرِيدُ دُبِّي؟ _____.

6. أَجِيبُوا بِالْعَرَبِيَّة - ענו בערבית:

ما هي فوائد استخدام السيَّارات ذاتية القيادة ؟

_____.

עֵמֶל מְמַתֵּעַ

إسرائيل تستضيف اليوم قمة ثلاثية مع "قبرص" و"اليونان"

القمة تهدف إلى توطيد العلاقات بين الدول الثلاث وبِحث المصالح المشتركة الاستراتيجية والاقتصادية.

تستضيف إسرائيل اليوم قمة ثلاثية مع "قبرص" و"اليونان". وذكر أن رئيس الوزراء اليوناني "كرياكوس ميتسوتاكيس" والرئيس القبرصي "نيكوس انستسيادس" سيصلان إلى البلاد ليبحثا مع رئيس الوزراء "نفتالي بينيت" التحديات الإقليمية في المنطقة من بينها التوتر بين "أنقرة" و"أثينا".

وأفاد مراسلنا للشؤون السياسية "شمعون أران" أن الاجتماع سيضم أيضا مناقشة سبل توطيد التعاون في مشاريع الطاقة بضمنها مشروع مد أنبوب الغاز الطبيعي بين إسرائيل وأوروبا عبر المياه الإقليمية والأراضي القبرصية واليونانية.

أجيبوا عن الأسئلة – علنا على השאלות:

1. أجيبوا بالعربية – علنا בערבית:

ما هي الدول التي تستضيفها إسرائيل؟

2. أجيبوا بالعبرية – علنا בעברית:

ما هو هدف القمة الثلاثية؟

3. أجيبوا بالعربية – علنا בערבית:

لماذا يصل الرئيس القبرصي ورئيس الوزراء اليوناني إلى البلاد؟

4. اُكْتُبُوا "صَحِيح" أَوْ "خَطَأً" - כתבו "נכון" או "לא נכון" :

تتناول المناقشة في الاجتماع مشروع مدّ أنبوب الغاز الطبيعي بين إسرائيل وأوروبا. _____

5. تَرْجِمُوا إِلَى الْعَبْرِيَّة - תרגמו לעברית:

_____ - قَمَّةٌ ثَلَاثِيَّةٌ

_____ - تَوْطِيدُ الْعَلَاقَاتِ

_____ - مَصَالِحٌ مُشْتَرَكَةٌ

_____ - تَحْدِيَّاتٌ إِقْلِيمِيَّةٌ

_____ - إِسْتِنَافٌ

6. ضَعُوا دَائِرَةَ حَوْلَ الْجَوَابِ الصَّحِيحِ - הקיפו בעיגול את התשובה הנכונה:

تَنَعَّكِسُ فِي النَّصِّ قِيَمَةٌ (التَّضَامُنُ / حَرِيَّةُ التَّعْبِيرِ عَنِ الرَّأْيِ).

עלל ג'ו אב'ק: (ניתן לענות בעברית או בערבית)

עֵמֶל מְמַעַ

التغير المناخي: مُصمِّماتُ أزياء سودانية وليبية تُقدِّمانِ نِصائحَ حول جعل ملابسنا صديقة للبيئة

ملابس كثيرة تُثقلُ بين الإخوة وأبناء الأحوال والأعمام في صغرهم وتبَرَّعُ بها
عائلات لمن يحتاجها.

نشأ كثيرون منا على هذه العادات التي أصبحت رائجة في أوروبا وتُعرفُ اليوم باسم
"الموضة المستدامة".

وهناك معانٍ كثيرة للاستدامة، وعدة مصطلحات مشابهة لها كـ"الموضة الأخلاقية"،
و"الصديقة للبيئة"، والتي "لا تتسببُ بأيِّ هذرٍ Zero Waste".

"مروة" و"يسرا" هما مُصمِّماتُ أزياء سودانية وليبية. تصميم "مروة" و"يسرا" مصنوع
من قماش حرير طبيعي الذي تُنتجُه دودة القز ولم يتسبب القماش بهذر الماء
لإنتاجه. في حين أنّ الأقمشة الصناعية تتطلب استخدام الكهرباء والماء أثناء مرحلة
التصنيع. كما أنّ قماش الحرير يُمكنُ أن يبقى بجودة عالية لسنوات طويلة.

وتقول "يسرا" إنها تأكّدت أيضا من أنّ "الورشة" التي صنّعت هذا الزي دفعت الأجر
الكامل للعَمال. وهذا الموضوع هو أساسي جدًا ويجعل صناعة الموضة أكثر
أخلاقيةً وبعيدة عن استغلال العَمال.

أجيبوا عن الاسئلة – علنا على السאלات:

1. ما هي العادات التي نشأ كثيرون منا عليها بالنسبة للثياب؟

2. كيف تُسمّى هذه العادات التي أصبحت رائجة في أوروبا؟

3. أكتب مصطلحات مشابهة للموضة المستدامة:

4. ما هو القماش الصديق للبيئة حسب مروة ويسرا؟

5. أكتبوا "صحيح" أو "خطأ" – كتابو "نכון" أو "لا نכון":

قماش الحرير يتطلب استخدام الكهرباء والماء أثناء مرحلة التصنيع. _____

6. ما هي فائدة قماش الحرير بالنسبة للجودة؟

7. لماذا أصبحت صناعة الموضة "أكثر أخلاقية"؟

8. إنسخ من النصّ الجملة التي تدلُّ على قيمة احترام حقوق الإنسان:

عَمَلٌ مُمْتَعٌ